

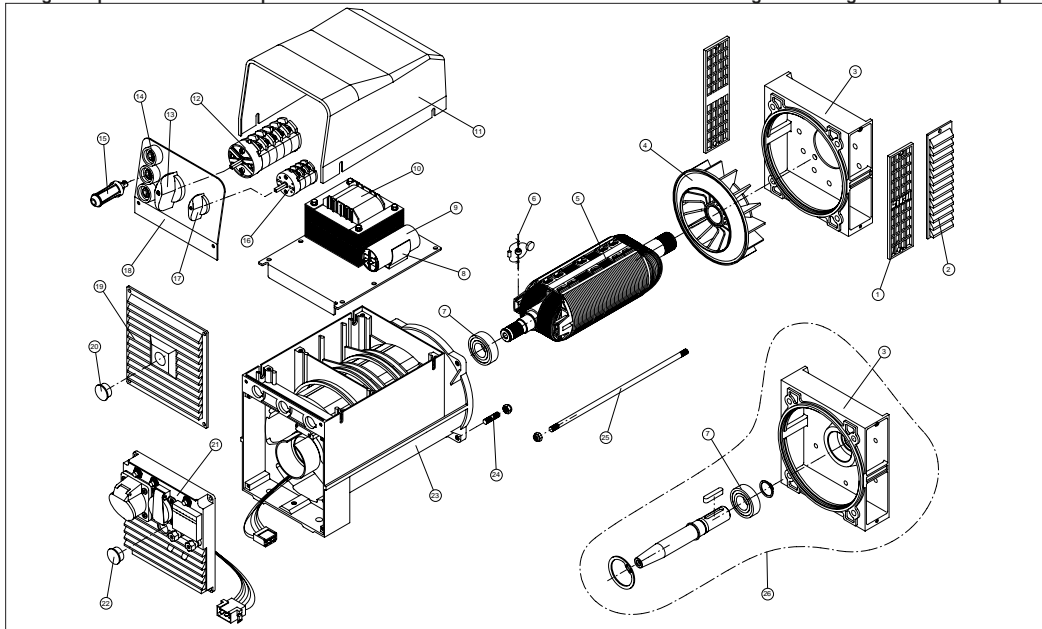
Disegno esplosio

Exploded view

Vue éclatée

Teilmontagezeichnung

Despiece



Parti di ricambio Spare parts list Pieces detachees Ersatzteilliste Partes de recambio

N.RIF	CODICE SINCRO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	266062001	Griglia anteriore IP21	Front grid IP21	Grille de protection antérieure IP21	Vorderes Gitter IP21	Rejilla anterior IP21
2	266042001	Griglia anteriore IP23	Front grid IP23	Grille de protection antérieure IP23	Vorderes Gitter IP23	Rejilla anterior IP23
3(*)	4061011023	Scudo anteriore "E" lav. IMB35 J609A	Front shield "E" IMB35 J609A	Flasque antérieur "E" IMB35 J609A	Vorderer Kasten "E" IMB35 J609A	Escudo anterior "E" IMB35 J609A
	4061011031	Scudo anteriore "E" lav. IMB35 J609B	Front shield "E" IMB35 J609B	Flasque antérieur "E" IMB35 J609B	Vorderer Kasten "E" IMB35 J609b	Escudo anterior "E" IMB35 J609B
	4061011022	Scudo anteriore "E" lav. IMB35 c.23-c.30	Front shield "E" IMB35 c.23-c.30	Flasque antérieur "E" IMB35 c.23-c.30	Vorderer Kasten "E" IMB35 c.23-c.30	Escudo anterior "E" IMB35 c.23-c.30
	4061011011	Scudo anteriore "E" lav. IMB34 (B3/B14)	Front shield "E" IMB34 (B3/B14)	Flasque antérieur "E" IMB34 (B3/B14)	Vorderer Kasten "E" IMB34 (B3/B14)	Escudo anterior "E" IMB34 (B3/B14)
4(*)	266083001	Ventola (con foro I30)	Fan (with hole I30)	Ventilateur (avec trou I30)	Lüfterrad mit Loch I 30	Ventilador agujero I30
	266083002	Ventola (con foro I35)	Fan (with hole I35)	Ventilateur (avec trou I35)	Lüfterrad mit Loch I 35	Ventilador agujero I35
5(*)	511217... (1)	Rotore EW (Accopp. ?) (1)	Rotor EW (Coupling ?) (1)	Rotor EW (Accoupl. ?) (1)	Rotor EW (Kupplung ?) (1)	Rotor EW (Acoplamiento ?) (1)
6	79060	Diode + Varistore + Condensatore EMC	Diode + Varistor + EMC Capacitor	Diode + Varistor + Condensateur EMC	Diode + Varistor + Kondens.EMC	Diodo + Variorad + Condensador EMC
7	1750016205	Cuscinetto 6205 2RS C3	Bearing - 6205 2RS C3	Roulement - 6205 2RS C3	Lager 6205 2 RS C3	Cojinete 6205 2RS C3
8	1790052	Molla portacondensatore	Capacitor block spring	Ressort fixation condensateur	Kondensatorhaltefeder	Resorte portacondensador
9(*)	300100035	Condensat. 35mF 450V (EW 130-140 AC)	Capacitor 35mF 450V (EW 130-140 AC)	Condensat. 35mF 450V (EW 130-140 AC)	Kondensator 35 mF 450V (EW 130-140 AC)	Condensador 35 mF 450V (EW 130-140 AC)
	300100045	Condensat. 45mF 450V (EW 180-220 AC)	Capacitor 45mF 450V (EW 180-220 AC)	Condensat. 45mF 450V (EW 180-220 AC)	Kondensator 45 mF 450V (EW 180-220 AC)	Condensador 45 mF 450V (EW 180-220 AC)
10(*)	308072015A	Impedenza EW 130-140 AC	EW 130-140 AC weld. impedance	Reactance EW 130-140 AC	Impedanz EW 130-140 AC	Impedancia EW 130-140 AC
	308072014A	Impedenza EW 180-220 AC	EW 180-220 AC weld. impedance	Reactance EW 180-220 AC	Impedanz EW 180-220 AC	Impedancia EW 180-220 AC
11	266024005	Coperchio ET-EW-EKM nero	ET-EW-EKM black top cover	Couvercle superieur ET-EW-EKM noir	Gitterhaltedeckel ET-EW-EKM schwarz	Tapa negra (ET-EW-EKM)
	266014003	Coperchio ET-EW-EKM rosso	ET-EW-EKM red top cover	Couvercle superieur ET-EW-EKM rouge	Gitterhaltedeckel ET-EW-EKM rot	Tapa roja (ET-EW-EKM)
12	303502040	Commutatore 2 posiz. (GEN/WELD)	2 posit. commutator (GEN/WELD)	Commutateur 2 posit. (GEN/WELD)	Zweischaltenschalter (GEN/WELD)	Commutador de 2 posic. (GEN/WELD)
13		Manopola commutatore (2 pos.)	Commutator knob (2 pos.)	Bouton de le commutateur (2 pos.)	Drehknopf Umschalter (2 Pos.)	Botón del commutador (2 Pos.)
14	305900200	Morsetto femmina 200A saldatura	Female 200A welding terminal	Borne de soudage (200A femelle)	Aufnahmeklemme 200A Schweißung	Borne hembra 200A soldadura
	305901200	Morsetto maschio 200A saldatura	Male 200A welding terminal	Borne de soudage (200A mâle)	Einsteckklemme 200A Schweißung	Borne macho 200A soldadura
16(*)	303506016	Commutatore 6 posiz. (EW 130-190 AC)	6 posit. commutator (EW 130-190 AC)	Commutateur 6 posit. (EW 130-190 AC)	Sechsstellenschalter (EW 130-190 AC)	Commutador 6 posic. (EW 130-190 AC)
	303507016	Commutatore 7 posiz. (EW 200-220 AC)	7 posit. commutator (EW 200-220 AC)	Commutateur 7 posit. (EW 200-220 AC)	Sechsstellenschalter (EW 200-220 AC)	Commutador 6 posic. (EW 200-220 AC)
17		Manopola commutatore (6-7 pos.)	Commutator knob (6-7 pos.)	Bouton de le commutateur (6-7 pos.)	Drehknopf Umschalter (6-7 Pos.)	Botón del commutador (6-7 pos.)
18(*)	215009...	Mostrina	Panel	Plaque	Platte	Placa de aluminio
	19	266022004	Griglia posteriore IP23 GS100T	IP23 end cover (GS100T)	Couvercle postér. aspiration IP23	Rejilla trasera IP23 GS 100 T
	20	266064008	Tappo GS100T / KS	Tap (GS100T / KS)	Bouchon (GS100T / KS)	Tapón GS100T / KS
21(*)	266061004	Cuffia EK cieca	Blind EK end cover	Couvercle post. aspiration EK sans trous	EK Schutzkasten	Tapa EK ciega posterior
	7022--	Quadretto EK monofase (vedi...)	EK single-phase panel (see...)	Tableau monophasé EK (voir...)	Schaltbrett EK einphasiger (siehe ...)	Cuadro EK monofásico (véase...)
22	266064007	Tappo EK	Tap (EK)	Bouchon (EK)	Stapfen (EK)	Tapón EK
23(*)	651276...	Carcasa M + Statore EW	Housing M + Stator EW	Carcasse M + Stator	Gehäuse + Stat. EW	Carcasa + Estat. EW
	176002030	Tirante Mx30	Stay bolt - Mx30	Tige Mx30	Spannstange Mx30	Tirante Mx30
25(*)	17600--	Tirante albero (dimensioni-accoppiam.?)	Shaft stay bolt (dimensions-coupling ?)	Tige centrale (dimensions-accoupl. ?)	Spannstange (Kupplungsabmessung ?)	Tirante árbol (dimens. - acoplamiento ?)
26	300005	KIT. da IMB35 J609B a IMB34 (B3/B14)	KIT. from IMB35 J609B to IMB34 (B3/B14)	KIT. von IMB35 J609B a IMB34 (B3/B14)	KIT. von IMB35 J609B a IMB34 (B3/B14)	KIT. da IMB35 J609B a IMB34 (B3/B14)

(1) Prezzi di particolare 6

(1) 6 items is included

(1) Comprend la pièce 6

(1)Teil 6 inbegriffen

(1) Incluye el particular 6

(\*) Includere nella richiesta di pezzi di ricambio la descrizione dell'oggetto, il codice, il numero di matricola e le caratteristiche della macchina (rievaiti dalla targhetta).  
 (\*) When ordering spare parts, please indicate the alternator code-number and machine serial number and characteristics (they are available on the label)  
 (\*) Nous vous prions d'indiquer, dans vos commandes de pièces de rechange, la description de la pièce, le numéro de code et de série et les caractéristiques de la machine  
 (\*) In den Ersatzteilanfrage sind die Gegenstandsbeschreibung, die Materialnummer, die Kennnummer und die Eigenschaften der Maschine (vom Schild zu entnehmen) anzugeben.  
 (\*) Solicitar las piezas de recambio siempre indicando la descripción del objeto, el código, el número de matricula y las características de la máquina (descritas en la placa de identificación).